

Kontaktdatenerfassung / Guest contact details

Gemäß der SARS-CoV-2-Infektionsschutzmaßnahmenverordnung der Senatsverwaltung für Kultur und Europa sind kulturelle Einrichtungen und Veranstaltungsstätten verpflichtet, Besucher:innen-Daten zu registrieren.

Pursuant to the SARS-CoV-2 Infection Protection Measures Ordinance issued by Berlin's Senate Department for Culture and Europe, cultural institutions and venues are required to keep a record of guests' contact details.

Veranstaltungstag / Date of event

Uhrzeit / Time of event

Platz / Seat

Reihe / Row

Vorname / Name

Nachname / Surname

Straße / Street

Hausnummer / Number

Postleitzahl / Postcode

Ort / City

E-Mail Adresse / Email address

Telefonnummer / Telephone number

Ich bestätige mit meiner Unterschrift, dass ich:

- keine Krankheitssymptome, wie zum Beispiel Fieber, Husten, Atemnot, Kurzatmigkeit, Halsschmerzen, Niesen, Schnupfen, Muskel- / Gelenkschmerzen habe,
- innerhalb der letzten 14 Tage keinen persönlichen Kontakt mit einer Corona-infizierten Person hatte,
- die Dokumentation des Testergebnisses (falls erforderlich) für die Dauer von 48 Stunden nach Ende des Besuchs aufbewahre.

I hereby confirm with my signature that I:

- am not suffering from any symptoms of illness, such as fever, a cough, breathlessness or shortness of breath;
- do not have a sore throat, runny nose, muscle or joint pain;
- have not had any personal contact with anyone infected with COVID-19 in the past 14 days;
- will retain the confirmation of my test result (if required) for 48 hours after my visit ends.

Datum / Date

Unterschrift / Signature

Die Erfassung der Daten erfolgt lediglich zu Zwecken der Kontaktpersonennachverfolgung für die zuständigen Gesundheitsbehörden. Die Daten werden 2 Wochen aufbewahrt und anschließend vernichtet.

The above information is being collected for contact tracing by the responsible health authorities only. It will be retained for a period of two weeks, then deleted.